

MARKTGEMEINDE LANA



SITZUNGSPROTOKOLL **des** **GEMEINDERATES**

Sitzung
vom
25.09.2025

aufgenommen bei der am 25.09.2025 abgehaltenen Gemeinderatssitzung.

Am 25.09.2025 um 18:30 Uhr übernimmt Bürgermeister Helmut Taber den Vorsitz und führt unter dem Beistand des Generalsekretärs, Herrn Josef Grünfelder, die Anwesenheitskontrolle durch.

Anwesend sind:

	E.A.	U.A.	teilweise An- und Abwesenheiten
1. Helmut Taber			
2. Sandra Moszner	X		
3. Gabriele Agosti			
4. Martin Christian Nock			
5. Valentina Andreis			
6. Raphael Palla			
7. Werner Gadner			
8. Eva Maria Raffener			
9. Peter Gruber			
10. Verena Schnitzer			
11. Alexander Höllrigl	X		
12. Jessica Schwienbacher			
13. Philipp Holzner			
14. Hannes Silbernagl			
15. Philipp Kleon			
16. Karl Spergser			
17. Helmut Klotz			
18. Joachim Staffler			
19. Johannes Kofler			
20. Roland Stauder			
21. Ulrike Laimer			
22. Stefan Taber			
23. Horst Margesin			
24. Ernst Winkler			
25. Nikolaus Metz	X		
26. Jürgen Zöggeler			
27. Monika Moser			

Legende: E.A. = entschuldigt abwesend – U.A. = unentschuldigt abwesend

Daraufhin eröffnet der Vorsitzende Helmut Taber die Sitzung.

1. Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Ratssitzung.

Der Bürgermeister weist daraufhin, dass die Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Ratssitzung den Räten bereits mit der Einberufungsmitteilung zur heutigen Sitzung übermittelt worden ist.

In Ermangelung schriftlicher Berichtigungs- bzw. Ergänzungsanträge gilt die Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Gemeinderatssitzung gemäß Artikel 19 der geltenden Geschäftsordnung als genehmigt.

Die Gemeinderatsmitglieder Eva Maria Raffener und Jessica Schwienbacher nehmen die Funktion der Stimmzähler wahr.

2. Jugenddienst Lana - Tisens - Vorstellung der eigenen Tätigkeiten.

Berichterstatter: Lea Maier

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Valentina Andreis
- Jürgen Zöggeler
- Werner Gadner
- Joachim Staffler
- Gabriele Agosti
- Roland Stauder
- Karl Sperser

3. Genehmigung des konsolidierten Haushalts in Bezug auf das Geschäftsjahr 2024.

Berichterstatter: Generalsekretär Josef Grünfelder

Vorausgeschickt,

dass am 10. August 2014 das GvD Nr. 126 verabschiedet wurde, in Kraft seit 12. September 2014 mit Wirkung zum 1. Januar 2015, welches das vorhergehende GvD Nr. 118/2011 zur Festlegung von Bestimmungen zur Harmonisierung der Rechnungsführungs-systeme und der Haushaltsmodelle der Regionen, der lokalen Behörden und deren Körperschaften ergänzt und abändert;

dass das genannte GvD Nr. 118/2011 in seiner aktuellen Fassung, in Verbindung mit den Bestimmungen des LG Nr. 25/2016, (zuletzt geändert durch LG Nr. 12/2017), festlegt, dass die Verwaltungen dazu aufgerufen sind, den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Einrichtungen und Körperschaften, Unternehmen, kontrollierten und beteiligten Gesellschaften nach den Verfahren und Kriterien zu erstellen, die im angewandten Haushaltsgrundsatz (Anhang 4/4 des oben genannten GvD Nr. 118/2011) festgelegt sind;

dass die neuen Bestimmungen zur Haushaltsharmonisierung die Verpflichtung für die lokalen Behörden vorsieht, ein integriertes System der Abrechnung von Wirtschaftsgütern mit der finanziellen Buchführung zu ermöglichen, und die Gemeinde Lana passt ihr Informationssystem auf Grundlage des angewandten Haushaltsgrundsatzes für die Vermögensbilanz der Einrichtungen in der Finanzbuchhaltung an;

festgestellt,

dass der konsolidierte Haushalt ein Kommunikationsinstrument für die lokale Gruppe darstellt und das von der Einrichtung übernommene Führungsmodell unterstützt, jedoch weist er eine erhebliche technische und lesetechnische Komplexität auf, da das Dokument auf der Grundlage von Haushaltsgrundsätzen zivilrechtlicher Natur erstellt wurde und daher von der Vermögensbilanz ausgeht;

dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 105 vom 27.05.2025 die Festlegung des Konsolidierungskreises für das Geschäftsjahr 2023 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des oben genannten GvD Nr. 118/2011, Anhang Nr. 4/4 zum GvD i.d.g.F vorgenommen wurde und zwei Listen verabschiedet wurden: Liste der Komponenten der Gruppe öffentliche Verwaltung der Gemeinde Lana und Liste der Komponenten der Gruppe öffentliche Verwaltung, die in der Konsolidierung enthalten sind;

dass der konsolidierte Haushalt 2024 der Gemeinde Lana folgende Einrichtungen im Konsolidierungskreis umfasst:

Unternehmen mit Beteiligung	% im Besitz	Konsolidierungsmethode
Gesellschaften mit Beteiligung		
Eco Center AG	2,28%	Proportional
Südtiroler Einzugsdienste AG	0,45%	Proportional
Einkaufsgenossenschaft Emporium	1,25%	Proportional

dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 186 vom 02.09.2025 der Entwurf des konsolidierten Haushalts in Bezug auf das Geschäftsjahr 2024 genehmigt worden ist;

dass, der konsolidierte Haushalt aus einem Buchhaltungsdokument besteht, das auf der Darstellung der Finanz- und Eigenkapitallage und des wirtschaftlichen Ergebnisses der gesamten Tätigkeit der Gemeinde Lana über ihre Organisationsstrukturen, ihre Körperschaften, kontrollierten Gesellschaften und Gesellschaften mit Beteiligung beruht und auf die Rechnungslegungsergebnisse zum 31. Dezember 2024 verweist;

darauf hingewiesen,

dass der Entwurf des konsolidierten Haushalts für das Jahr 2024, diesem Dokument unter dem Buchstaben „A“, als ergänzender und wesentlicher Bestandteil beigefügt wird;

dass der Anhang zu diesem Dokument unter Buchstabe „B“, Erläuterungen, Angaben zum Konsolidierungskreis, zu den Konsolidierungs-grundsätzen und zu den Vorgängen vor der Konsolidierung enthält;

nach Einsichtnahme,

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften);

in das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017;

in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme);

in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften);

in die Mitteilung Nr. 55 vom 27.04.2023 des Südtiroler Gemeindenverbandes;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Verordnung der Gemeinde Lana über das Rechnungswesen;

in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften;

in den Art. 49 des Kodex der örtlichen Körperschaften bezüglich der eigenen Zuständigkeit;

in den Bericht des Rechnungsprüfers;

mit 15 Ja-Stimmen und 7 Enthaltungen (Peter Gruber, Philipp Holzner, Philipp Kleon, Roland Stauder, Joachim Staffler, Monika Moser, Raphael Palla) bei 22 anwesenden Ratsmitgliedern (gerechtfertigt abwesend: Sandra Moszner, Alexander Höllrigl, Nikolaus Metz, Valentina Andreis, Stefan Taber), gesetzlich ausgedrückt durch Handerheben, beschliesst der Gemeinderat:

1. den Entwurf zum konsolidierten Haushalt der Gemeinde Lana in Bezug auf das Jahr 2024 mit den entsprechenden Anlagen (Anlage A: Konsolidierter Haushalt 2024, Anlage B: Lagebericht) zu genehmigen;

2. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
3. gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Genehmigung des konsolidierten Haushalts 2024 innerhalb der gesetzlichen Frist vom 30.09.2025 erfolgt.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

SCHEMA DI BILANCIO CONSOLIDATO

CONTO ECONOMICO CONSOLIDATO		2024	2023	riferimento art.2425 cc	riferimento DM 26/4/95
A) COMPONENTI POSITIVI DELLA GESTIONE					
1	Proventi da tributi	7.078.899	7.313.163		
2	Proventi da fondi perequativi	0	0		
3	Proventi da trasferimenti e contributi	9.362.422	7.684.131		
a	Proventi da trasferimenti correnti	5.742.389	6.690.458		A5c
b	Quota annuale di contributi agli investimenti	753.467	1.014.673		E20c
c	Contributi agli investimenti	2.866.567	0		
4	Ricavi delle vendite e prestazioni e proventi da servizi pubblici	6.702.253	6.238.606	A1	A1a
a	Proventi derivanti dalla gestione dei beni	487.560	775.004		
b	Ricavi della vendita di beni	1.459.416	1.414.313		
c	Ricavi e proventi dalla prestazione di servizi	4.755.277	4.049.289		
5	Variazioni nelle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, etc. (+/-)	0	-10	A2	A2
6	Variazione dei lavori in corso su ordinazione	0	0	A3	A3
7	Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	5.682	5.899	A4	A4
8	Altri ricavi e proventi diversi	483.577	92.1.269	A5	A5 a e b
totale componenti positivi della gestione A)		23.632.833	22.163.058		
B) COMPONENTI NEGATIVI DELLA GESTIONE					
9	Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	1.580.004	1.824.164	B6	B6
10	Prestazioni di servizi	7.053.455	6.294.164	B7	B7
11	Utilizzo beni di terzi	153.123	208.683	B8	B8
12	Trasferimenti e contributi	4.451.219	3.120.782		
a	Trasferimenti correnti	3.568.538	3.120.759		
b	Contributi agli investimenti ad altre Amministrazioni pubb.	16.806	0		
c	Contributi agli investimenti ad altri soggetti	865.875	3		
13	Personale	5.530.494	5.152.736	B9	B9
14	Ammortamenti e svalutazioni	4.728.782	4.478.709	B10	B10
a	Ammortamenti di immobilizzazioni immateriali	119.685	132.600	B10a	B10a
b	Ammortamenti di immobilizzazioni materiali	4.604.640	4.319.864	B10b	B10b
c	Altre svalutazioni delle immobilizzazioni	0	0	B10c	B10c
d	Svalutazione dei crediti	4.437	26.245	B10d	B10d
15	Variazioni nelle rimanenze di materie prime e/o beni di consumo (+/-)	-10.228	-6.097	B11	B11
16	Accantonamenti per rischi	15.247	1.028	B12	B12
17	Altri accantonamenti	58.1.669	28.624	B13	B13
18	Oneri diversi di gestione	267.352	248.957	B14	B14
totale componenti negativi della gestione B)		24.331.097	21.351.730		
DIFFERENZA FRA COMP. POSITIVI E NEGATIVI DELLA GESTIONE (A-B)		-698.264	811.328		
C) PROVENTI ED ONERI FINANZIARI					
<u>Proventi finanziari</u>					
19	Proventi da partecipazioni	14.280	12.240	C15	C15
a	di società controllate	0	0		
b	di società partecipate	0	0		
c	di altri soggetti	14.280	12.240		
20	Altri proventi finanziari	408.821	256.059	C16	C16
Totale proventi finanziari		423.101	268.299		
<u>Oneri finanziari</u>					
21	Interessi ed altri oneri finanziari	5.022	8.992	C17	C17
a	Interessi passivi	4.701	8.671		
b	Altri oneri finanziari	321	321		
Totale oneri finanziari		5.022	8.992		
totale (C)		418.079	259.307		
D) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE					
22	Rivalutazioni	0	0	D18	D18
23	Svalutazioni	121	269	D19	D19
totale (D)		-121	-269		
E) PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI					
<u>Proventi straordinari</u>					
24	Proventi da permessi di costruire	377.319	170.358	E20	E20
b	Proventi da trasferimenti in conto capitale	0	0		
c	Sopravvenienze attive e insussistenze del passivo	1.147.112	971.074		E20b
d	Plusvalenze patrimoniali	36.751	14.200		E20c
e	Altri proventi straordinari	308.617	27.429		
totale proventi		1.869.799	1.183.061		
<u>Oneri straordinari</u>					
a	Trasferimenti in conto capitale	0	0	E21	E21
b	Sopravvenienze passive e insussistenze dell'attivo	295.095	851.996		E21b
c	Minusvalenze patrimoniali	60.860	2.866		E21a
d	Altri oneri straordinari	0	0		E21d
totale oneri		355.945	854.862		
Totale (E) (E20-E21)		1.513.854	328.199		
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B+C+D+E)		1.233.548	1.398.565		
26	Imposte (*)	331.939	339.542	22	22
27	RISULTATO DELL'ESERCIZIO (comprensivo della quota di pertinenza di terzi)	901.609	1.059.023	23	23
29	RISULTATO DELL'ESERCIZIO DI GRUPPO	901.609	1.059.023		
30	Risultato dell'esercizio di pertinenza di terzi	0	0		

STATO PATRIMONIALE CONSOLIDATO (ATTIVO)		2024	2023	Afferimento art.2424 CC	Afferimento DM 264/95
1	A) CREDITI vs LO STATO ED ALTRE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE PER LA PARTECIPAZIONE AL FONDO DI DOTAZIONE	0	0	A	A
	TOTALE CREDITI vs PARTECIPANTI (A)	0	0		
I	B) IMMOBILIZZAZIONI				
	Immobilizzazioni immateriali				
1	costi di impianto e di ampliamento	0	0	BI	BI
2	costi di ricerca sviluppo e pubblicità	123.446	108.445	BI1	BI1
3	diritti di brevetto ed utilizzazione opere dell'ingegno	3.773	6.491	BI2	BI2
4	concessioni, licenze, marchi e diritti simili	1.198	1.003	BI3	BI3
5	avviamento	0	0	BI4	BI4
6	immobilizzazioni in corso ad acconti	1.127	2.007	BI5	BI5
9	altre	120.637	148.943	BI6	BI6
	Totale immobilizzazioni immateriali	250.181	266.889		
	Immobilizzazioni materiali (3)				
1	Beni demaniali	74.412.229	72.641.506		
1.1	Terreni	6.420.357	9.259.692		
1.2	Fabbricati	11.276.293	11.301.466		
1.3	Infrastruttura	56.715.579	52.080.390		
1.9	Altri beni demaniali	0	0		
2	Altre immobilizzazioni materiali (3)	75.030.317	73.985.598		
2.1	Terreni	12.198.290	12.374.362	BI1	BI1
a	di cui in leasing finanziario	0	0		
2.2	Fabbricati	59.698.781	58.439.816		
a	di cui in leasing finanziario	0	0		
2.3	Impianti e macchinari	213.462	223.311	BI2	BI2
a	di cui in leasing finanziario	0	0		
2.4	Attrezzature industriali e commerciali	1.086.472	1.098.132	BI3	BI3
2.5	Mezzi di trasporto	743.014	865.390		
2.6	Macchine per ufficio e hardware	70.744	79.383		
2.7	Mobili e arredi	990.338	803.438		
2.8	Infrastruttura	0	0		
2.99	Altri beni materiali	21.216	11.766		
3	Immobilizzazioni in corso ed acconti	7.605.561	7.048.508	BI5	BI5
	Totale immobilizzazioni materiali	157.048.107	153.675.612		
IV	Immobilizzazioni Finanziarie (1)				
1	Partecipazioni in	343.492	343.613	BI11	BI11
a	imprese controllate	325.603	325.603	BI11a	BI11a
b	imprese partecipate	17.817	17.817	BI11b	BI11b
c	altri soggetti	72	193		
2	Crediti verso	2.182	2.182	BI12	BI12
a	altre amministrazioni pubbliche	0	0	BI12a	BI12a
b	imprese controllate	0	0	BI12b	BI12b
c	imprese partecipate	0	0	BI12c	BI12c
d	altri soggetti	2.182	2.182	BI12d	BI12d
3	Altri titoli	0	0	BI13	
	Totale immobilizzazioni finanziarie	345.674	345.795		
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI (B)	157.643.962	154.288.296		
I	C) ATTIVO CIRCOLANTE				
	Rinanziamenti	162.299	152.071	CI	CI
	Totale	162.299	152.071		
II	Crediti (2)				
1	Crediti di natura tributaria	206.567	269.336		
a	Crediti da tributi destinati al finanziamento della sanità	0	0		
b	Altri crediti da tributi	206.567	269.336		
c	Crediti da Fondi perequativi	0	0		
2	Crediti per trasferimenti e contributi	929.985	8.080		
a	verso amministrazioni pubbliche (titoli)	921.424	0		
b	imprese controllate	0	0		CI2
c	imprese partecipate	0	0		
d	verso altri soggetti	8.561	8.080		
3	Verso clienti ed utenti	4.029.277	3.936.298	CI1	CI1
4	Altri Crediti	167.002	124.388	CI5	CI5
a	verso lavoro	4.023	26.011		
b	per attività svolta per terzi	161	99		
c	altri	162.818	98.278		
	Totale	5.332.831	4.338.102		
III	ATTIVITA' FINANZIARIE CHE NON COSTITUISCONO IMMOBILIZI				
1	partecipazioni	0	0	CI11,2,3,4,5	CI11,2,3
2	altri titoli	0	0	CI16	CI16
	Totale attività finanziarie che non costituiscono immobilizzi	0	0		
IV	DISPONIBILITA' LIQUIDE				
1	Conto di tesoreria	9.487.206	9.635.567		
a	presso la tesoreria	0	0		CM1a
b	presso Banca d'Italia	9.487.206	9.635.567		
2	Altri depositi bancari e postali	256.492	290.848	CM1	CM1b e CM1c
3	Denaro e valori in cassa	22	53	CM2 e CM3	CM2 e CM3
4	Altri conti presso la tesoreria statale intestati all'ente	0	0		
	Totale disponibilità liquide	9.743.720	9.926.468		
	TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE (C)	15.238.850	14.416.641		
	D) RATE E RISCONTI				
1	Ratei attivi	154	127	D	D
2	Risconti attivi	7.221	6.719	D	D
	TOTALE RATEI E RISCONTI (D)	7.375	6.846		
	TOTALE DELL'ATTIVO	172.890.187	168.711.783		

STATO PATRIMONIALE CONSOLIDATO (PASSIVO)		2024	2023	affidamento art.2424 CC	affidamento DM 28/4/95
A) PATRIMONIO NETTO					
Patrimonio netto di gruppo				AI	AI
I	Fondo di dotazione	0	0	AI	AI
II	Riserve	148.816.915	146.352.744		
b	da capitale	0	0	AII, AIII	AII, AIII
c	da permessi di costruire riserve indisponibili per beni demerziali e patrimoniali indisponibili e per i beni culturali	0	620.704		
d	altre riserve indisponibili	148.815.036	145.730.160		
e	altre riserve disponibili	1.880	1.880		
f	altre riserve disponibili	0	0		
III	Risultato economico dell'esercizio	901.609	1.059.023	ADX	ADX
IV	Risultati economici di esercizi precedenti	-3.685.211	-4.744.499	ADX	ADX
V	Riserve negative per beni indisponibili	-12.731.688	-11.202.470	ADX	ADX
Totale Patrimonio netto di gruppo		133.301.625	131.464.798		
Patrimonio netto di pertinenza di terzi		0	0		
Fondo di dotazione e riserve di pertinenza di terzi		0	0		
Risultato economico dell'esercizio di pertinenza di terzi		0	0		
Patrimonio netto di pertinenza di terzi		0	0		
TOTALE PATRIMONIO NETTO (A) P1		133.301.625	131.464.798		
B) FONDI PER RISCHIED ONERI					
1	per trattamento di quiescenza	0	0	B1	B1
2	per imposte	0	0	B2	B2
3	altri	1.628.461	1.056.074	B3	B3
4	fondo di consolidamento per rischi e oneri futuri	0	0		
TOTALE FONDI RISCHI ED ONERI (B)		1.628.461	1.056.074		
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO		7.223	6.947	C	C
TOTALE T.F.R. (C)		7.223	6.947		
D) DEBITI¹⁾					
1	Debiti da finanziamento	2.993.291	3.774.245		
a	prestiti obbligazionari	0	0	D1 e D2	D1
b	vs altre amministrazioni pubbliche	2.836.694	3.581.514		
c	verso banche e tesoriere	84	82	D4	D3 e D4
d	verso altri finanziatori	156.543	192.649	D5	
2	Debiti verso fornitori	3.317.422	2.250.615		
3	Accconti	4.138	3.136		
4	Debiti per trasferimenti e contributi	319.679	192.920		
a	enti finanziati dal servizio sanitario nazionale	0	0		
b	altre amministrazioni pubbliche	2.048	0		
c	imprese controllate	0	0	D9	D8
d	imprese partecipate	0	0	D10	D9
e	altri soggetti	317.631	192.920		
5	altri debiti	771.486	859.580	D12, D13, D14	D11, D12, D13
a	tributari	97.596	94.946		
b	verso istituti di previdenza e sicurezza sociale	31.174	19.473		
c	per attività svolta per terzi P2	3.532	4.408		
d	altri	630.186	740.753		
TOTALE DEBITI (D)		7.406.016	7.080.496		
E) RATEI E RISCOINTI E CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI					
Ratei passivi		469	117.366	E	E
Riscconti passivi		30.546.393	28.986.102	E	E
1	Contributi agli investimenti	30.546.380	28.977.787		
a	da altre amministrazioni pubbliche	28.767.716	27.685.353		
b	da altri soggetti	1.778.664	1.292.434		
2	Concessioni pluriennali	0	0		
3	Altri riscconti passivi	13	8.315		
TOTALE RATEI E RISCOINTI (E)		30.546.862	29.103.468		
TOTALE DEL PASSIVO		172.890.187	168.711.783		
CONTI D'ORDINE					
1) Impegni su esercizi futuri		4.988.734	6.249.695		
2) beni di terzi in uso		0	0		
3) beni dati in uso a terzi		0	0		
4) garanzie prestate a amministrazioni pubbliche		0	0		
5) garanzie prestate a imprese controllate		0	0		
6) garanzie prestate a imprese partecipate		0	0		
7) garanzie prestate a altre imprese		0	0		
TOTALE CONTI D'ORDINE		4.988.734	6.249.695		

4. **Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 mit gleichzeitiger Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) - V. Maßnahme.**

Berichtersteller: Generalsekretär Josef Grünfelder

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Roland Stauder
- Jürgen Zöggeler
- Joachim Staffler
- Monika Moser

Vorausgeschickt,

dass das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027 mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 61 vom 28.11.2023 genehmigt worden ist;

dass der Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 mit Ratsbeschluss Nr. 66 vom 19.12.2024 genehmigt worden ist;

dass gemäß Artikel 175, Absatz 1, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 i.g.F. der Haushaltsvoranschlag im Laufe des Haushaltsjahres für jedes der im Dokument berücksichtigten Haushaltsjahre abgeändert werden kann;

dass gemäß Artikel 11 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinderat folgende Haushaltsänderungen vornimmt:

- Änderungen der Einnahmetitel und Typologien
- Änderungen der Missionen, Programme und Titel

festgehalten,

dass mit gegenständlicher Haushaltsänderung die Haushaltsgleichgewichte gemäß Art. 162, Absatz 6, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 gewahrt werden;

nach Einsichtnahme,

in den vorgelegten Entwurf zur Haushaltsänderung;

in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers;

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften);

in das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017;

in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme);

in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften);

in die geltende Verordnung der Gemeinde Lana über das Rechnungswesen;

in die geltende Satzung der Gemeinde Lana;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften;

in den Art. 49 des Kodex der örtlichen Körperschaften bezüglich der eigenen Zuständigkeit;

mit 16 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen (Roland Stauder, Philipp Kleon) und 6 Enthaltungen (Peter Gruber, Stefan Taber, Philipp Holzner, Monika Moser, Joachim Staffler, Raphael Palla) bei 24 anwesenden Ratsmitgliedern (gerechtfertigt abwesend: Sandra Moszner, Alexander Höllrigl, Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschliesst der Gemeinderat:

aus den im Vorspann angeführten Gründen:

1. die Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2025-2027 mit folgendem zusammengefasstem Ergebnis zu genehmigen:

Mehreinnahmen	2025	2026	2027
Einnahmen (Titel II)	116.066,00		
Einnahmen (Titel III)	78.224,62		
Einnahmen (Titel IV)	504.052,53		
Summe Mehreinnahmen	698.343,15		
Mehrausgaben	2025	2026	2027
Ausgaben (Titel I)	120.304,38		
Ausgaben (Titel II)	763.343,15		
Summe Mehrausgaben	883.647,53		
Minderausgaben	2025	2026	2027
Ausgaben (Titel I)	-120.304,38		
Ausgaben (Titel II)	-65.000,00		
Summe Minderausgaben	-185.304,38		

2. in weiterer Folge die Abänderung des einheitlichen Strategiedokuments 2025-2027 bzw. des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten und Investitionen zu genehmigen;
3. folgende Unterlagen bilden wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Haushaltsvoranschlag 2025-2027 - 5. Haushaltsänderung
4. folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Überprüfung der allgemeinen Haushaltsgleichgewichte gemäß Art. 162, Absatz 6, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267/2000;
 - b) Gutachten des Rechnungsprüfers.
5. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
6. gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um gegenständliche Haushaltsänderung umgehend anwenden zu können.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Ablauf der Veröffentlichungsfrist des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

5. Haushaltsänderung 2025-2027 vom 25/09/2025

EINNAHMEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
Titel 2								
Laufende Zuweisungen								
Typologie 101 - Laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen								
Kategorie 2 - Laufende Zuweisungen von örtliche Körperschaften								
20101.02.010203	Landesbeitrag für die Führung der Bibliotheken	2025 CP 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00	118.466,00	0,00
		CS 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2	CP 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00	118.466,00	0,00
		CS 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 101	CP 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00	118.466,00	0,00
		CS 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2	CP 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00	118.466,00	0,00
		CS 0,00	2.400,00	116.066,00	0,00	118.466,00		
Titel 3								
Aussersteuerliche Einnahmen								
Typologie 100 - Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern								
Kategorie 1 - Verkauf von Gütern								
30100.01.010100	Verkauf von Gütern	2025 CP 113.541,50	0,00	16.768,64	0,00	130.310,14	130.310,14	0,00
	Bemerkung Änderung Holzverkauf	CS 916.444,69	-752.903,19	16.768,64	0,00	180.310,14		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 1	CP 113.541,50	0,00	16.768,64	0,00	130.310,14	130.310,14	0,00
		CS 916.444,69	-752.903,19	16.768,64	0,00	180.310,14		
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 100	CP 113.541,50	0,00	16.768,64	0,00	130.310,14	130.310,14	0,00
		CS 916.444,69	-752.903,19	16.768,64	0,00	180.310,14		
Typologie 200 - Einnahmen aus der Tätigkeit zur Kontrolle und Bekämpfung von Rechtswidrigkeiten und unerlaubten Handlungen								
Kategorie 2 - Einnahmen von den Familien aus Tätigkeiten zur Kontrolle und Bekämpfung von Rechtswidrigkeiten und Unerlaubten Handlungen								
30200.02.020100	Einkünfte aus Verwandschaften, Geldbüßen, Sanktionen und Strafabwendungen zu Lasten der Familien	2025 CP 150.000,00	0,00	41.448,98	0,00	191.448,98	191.983,78	-534,80
		CS 150.000,00	140,51	41.448,98	0,00	191.589,49		
30200.02.029900	Altre entrate derivanti dall'attività di controllo e repressione di irregolarità e illeciti delle famiglie n.a.c.	2025 CP 10.000,00	0,00	2.547,25	0,00	12.547,25	12.547,25	0,00
		CS 10.004,00	78,66	2.547,25	0,00	12.629,91		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2	CP 160.000,00	0,00	43.996,23	0,00	203.996,23	204.531,03	-534,80
		CS 160.004,00	219,17	43.996,23	0,00	204.219,40		

Seite 1 von 15

GEMEINDE LANA

Änderungen des Haushaltsvollzugsplanes

EINNAHMEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
Summe Änderung Kapitel auf Typologie 200								
		CP 160.000,00	0,00	43.996,23	0,00	203.996,23	204.531,03	-534,80
		CS 160.004,00	219,17	43.996,23	0,00	204.219,40		
Typologie 400 - Andere Einnahmen aus Kapitaleinkünfte								
Kategorie 2 - Einnahmen aus Dividendenausschüttung								
30400.02.020300	Einnahmen aus Dividendenausschüttung von sonstigen Unternehmen	2025 CP 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00	16.320,00	0,00
		CS 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2	CP 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00	16.320,00	0,00
		CS 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 400	CP 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00	16.320,00	0,00
		CS 10.000,00	0,00	6.320,00	0,00	16.320,00		
Typologie 500 - Rückerstattungen und andere laufende Einnahmen								
Kategorie 2 - Rückerstattungen im Eingang								
30500.02.020100	Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen usw.)	2025 CP 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75	34.959,75	0,00
		CS 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2	CP 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75	34.959,75	0,00
		CS 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75		
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 500	CP 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75	34.959,75	0,00
		CS 7.000,00	16.820,00	11.139,75	0,00	34.959,75		
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 3	CP 290.541,50	16.820,00	78.224,62	0,00	385.586,12	386.120,92	-534,80
		CS 1.093.448,69	-735.864,02	78.224,62	0,00	435.809,29		
Titel 4								
Einnahmen auf Kapitalkonto								
Typologie 200 - Investitionsbeiträge								
Kategorie 1 - Investitionsbeiträge von den öffentlichen Verwaltungen								
40200.01.010217001	KINDERGARTEN - LANDESBEITRAG FUER ANKAUF EINRICHTUNG/AUSSTATTUNG UND DIDAKTISCHES MATERIAL FUER KINDERGAERTEN	2025 CP 0,00	0,00	21.913,91	0,00	21.913,91	21.913,91	0,00
		CS 0,00	0,00	21.913,91	0,00	21.913,91		
40200.01.010217028	Öffentliche Beleuchtung - Energetische Optimierung	2025 CP 0,00	0,00	50.845,17	0,00	50.845,17	50.845,17	0,00
		CS 0,00	0,00	50.845,17	0,00	50.845,17		
40200.01.010217032	Mobilität - Anschaffung Elektrofahrzeuge	2025 CP 0,00	0,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	1.000,00
		CS 0,00	0,00	1.000,00	0,00	1.000,00		
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 1	CP 0,00	0,00	73.759,08	0,00	73.759,08	72.759,08	1.000,00
		CS 0,00	0,00	73.759,08	0,00	73.759,08		
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 200	CP 0,00	0,00	73.759,08	0,00	73.759,08	72.759,08	1.000,00
		CS 0,00	0,00	73.759,08	0,00	73.759,08		
Typologie 500 - Sonstige Einnahmen auf Kapitalkonto								
Kategorie 1 - Baugenehmigungen								

Seite 2 von 15

EINNAHMEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgestellt	Verfügbarkeit
40500.01.010100 Baugenehmigungen	2025	CP 300.000,00 CS 300.821,18	40.000,00 40.000,00	53.564,97 53.564,97	0,00 0,00	393.564,97 394.386,15	393.564,97	0,00
40500.01.010101 Beiträge für Erschliessungsarbeiten	2025	CP 500.000,00 CS 502.144,47	40.000,00 40.000,00	376.728,48 376.728,48	0,00 0,00	916.728,48 918.872,95	916.728,48	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 1		CP 800.000,00 CS 802.965,65	80.000,00 80.000,00	430.293,45 430.293,45	0,00 0,00	1.310.293,45 1.313.259,10	1.310.293,45	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Typologie 500		CP 800.000,00 CS 802.965,65	80.000,00 80.000,00	430.293,45 430.293,45	0,00 0,00	1.310.293,45 1.313.259,10	1.310.293,45	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 4		CP 800.000,00 CS 802.965,65	80.000,00 80.000,00	504.052,53 504.052,53	0,00 0,00	1.384.052,53 1.387.018,18	1.383.052,53	1.000,00
Summe Änderung Kapitel JAHR: 2025		CP 1.090.541,50 CS 1.896.414,34	99.220,00 -653.464,02	698.343,15 698.343,15	0,00 0,00	1.888.104,65 1.941.293,47	1.887.639,45	465,20
			SALDO KOMPETENZ	698.343,15				
			SALDO KASSA	698.343,15				

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
Mission 1 Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung Programm 1 - Verwaltungsorgane TITEL 1 Laufende Ausgaben Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen	2025	CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57
01011.03.020200 Vertretung, Organisation von Events, Werbung und Service für Dienstreisen		CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57
Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57
Programm 4 - Verwaltung der Einnahmen aus Steuern und Steuerdiensten TITEL 1 Laufende Ausgaben Makroaggregat 9 - Rückerstattungen und Berichtigungsposten der Einnahmen		CP 25.000,00 CS 35.665,15	1.872,00 -100,29	21.800,00 21.800,00	0,00 0,00	48.672,00 57.364,86	24.911,43	23.760,57

Seite 3 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
01041.09.020100 Steuerrückerstattungen und Abgaben laufender Natur	2025	CP 35.000,00 CS 35.000,00	-10.000,00 -10.000,00	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	60.000,00 60.000,00	23.101,45	36.898,55
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 9		CP 35.000,00 CS 35.000,00	-10.000,00 -10.000,00	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	60.000,00 60.000,00	23.101,45	36.898,55
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 35.000,00 CS 35.000,00	-10.000,00 -10.000,00	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	60.000,00 60.000,00	23.101,45	36.898,55
Summe Änderung Kapitel auf Programm 4		CP 35.000,00 CS 35.000,00	-10.000,00 -10.000,00	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	60.000,00 60.000,00	23.101,45	36.898,55
Programm 6 - Bauamt TITEL 1 Laufende Ausgaben Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen	2025	CP 245.000,00 CS 250.422,91	-159.725,39 -158.693,60	5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	90.274,61 96.729,31	82.775,72	7.498,89
01061.03.029900 Sonstige Dienste		CP 245.000,00 CS 250.422,91	-159.725,39 -158.693,60	5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	90.274,61 96.729,31	82.775,72	7.498,89
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 245.000,00 CS 250.422,91	-159.725,39 -158.693,60	5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	90.274,61 96.729,31	82.775,72	7.498,89
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 245.000,00 CS 250.422,91	-159.725,39 -158.693,60	5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	90.274,61 96.729,31	82.775,72	7.498,89
TITEL 2 Investitionsausgaben Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf	2025	CP 200.000,00 CS 200.000,00	70.000,00 70.000,00	50.000,00 50.000,00	0,00 0,00	320.000,00 320.000,00	216.941,12	103.058,88
01062.02.030500 Professionelle Aufträge zur Realisierung von Investitionen Bemerkung Änderung Versch Projekte		CP 200.000,00 CS 200.000,00	70.000,00 70.000,00	50.000,00 50.000,00	0,00 0,00	320.000,00 320.000,00	216.941,12	103.058,88
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP 200.000,00 CS 200.000,00	70.000,00 70.000,00	50.000,00 50.000,00	0,00 0,00	320.000,00 320.000,00	216.941,12	103.058,88
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP 200.000,00 CS 200.000,00	70.000,00 70.000,00	50.000,00 50.000,00	0,00 0,00	320.000,00 320.000,00	216.941,12	103.058,88
Summe Änderung Kapitel auf Programm 6		CP 445.000,00 CS 450.422,91	-89.725,39 -88.693,60	55.000,00 55.000,00	0,00 0,00	410.274,61 416.729,31	299.716,84	110.557,77
Programm 11 - Sonstige allgemeine Dienste TITEL 1 Laufende Ausgaben Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen	2025	CP 80.000,00 CS 118.734,39	34.420,00 -1.945,90	0,00 0,00	-5.000,00 -5.000,00	109.420,00 111.788,49	91.059,43	18.360,57
01111.03.021100 Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen Bemerkung Änderung Umbuchung		CP 80.000,00 CS 118.734,39	34.420,00 -1.945,90	0,00 0,00	-5.000,00 -5.000,00	109.420,00 111.788,49	91.059,43	18.360,57
01111.03.029900 Sonstige Dienste Bemerkung Änderung Umbuchung	2025	CP 158.000,00 CS 237.280,37	68.550,76 13.021,85	0,00 0,00	-5.000,00 -5.000,00	222.550,76 245.302,22	208.814,88	13.735,88
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 238.000,00 CS 356.014,76	103.970,76 11.075,95	0,00 0,00	-10.000,00 -10.000,00	331.970,76 337.090,71	299.874,31	32.096,45

Seite 4 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
<i>Makroaggregat 10 - Sonstige laufende Ausgaben</i>									
01111.10.049900	2025	CP	150.000,00	0,00	0,00	-20.000,00	130.000,00	123.448,01	6.551,99
		CS	150.941,00	-941,00	0,00	-20.000,00	130.000,00		
		CP	150.000,00	0,00	0,00	-20.000,00	130.000,00	123.448,01	6.551,99
		CS	150.941,00	-941,00	0,00	-20.000,00	130.000,00		
		CP	388.000,00	103.970,76	0,00	-30.000,00	461.970,76	423.322,32	38.648,44
		CS	506.955,76	10.134,95	0,00	-30.000,00	487.090,71		
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 10									
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1									
Summe Änderung Kapitel auf Mission 1									
TITEL 2									
Investitionsausgaben									
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>									
01112.02.010400	2025	CP	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00	65.740,64	2.259,36
		CS	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00		
		CP	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00	65.740,64	2.259,36
		CS	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00		
		CP	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00	65.740,64	2.259,36
		CS	20.000,00	46.000,00	2.000,00	0,00	68.000,00		
		CP	408.000,00	149.970,76	2.000,00	-30.000,00	529.970,76	489.062,96	40.907,80
		CS	526.955,76	56.134,95	2.000,00	-30.000,00	555.090,71		
		CP	913.000,00	52.117,37	113.800,00	-30.000,00	1.048.917,37	836.792,68	212.124,69
		CS	1.048.043,82	-42.658,94	113.800,00	-30.000,00	1.089.184,88		
Summe Änderung Kapitel auf Mission 1									
Mission 4									
Unterrichtswesen und Recht auf Bildung									
Programm 1 - Vorschularbeit									
TITEL 2									
Investitionsausgaben									
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>									
04012.02.01090007	2025	CP	20.000,00	73.071,32	0,00	-45.000,00	48.071,32	22.443,34	25.627,98
		CS	24.866,80	73.071,32	0,00	-45.000,00	52.938,12		
		CP	20.000,00	73.071,32	0,00	-45.000,00	48.071,32	22.443,34	25.627,98
		CS	24.866,80	73.071,32	0,00	-45.000,00	52.938,12		
		CP	20.000,00	73.071,32	0,00	-45.000,00	48.071,32	22.443,34	25.627,98
		CS	24.866,80	73.071,32	0,00	-45.000,00	52.938,12		
		CP	20.000,00	73.071,32	0,00	-45.000,00	48.071,32	22.443,34	25.627,98
		CS	24.866,80	73.071,32	0,00	-45.000,00	52.938,12		
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2									
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2									
Summe Änderung Kapitel auf Programm 1									
Summe Änderung Kapitel auf Mission 1									
Programm 2 - Sonstiges nicht universitäres Unterrichtswesen									
TITEL 2									
Investitionsausgaben									
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>									

Seite 5 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr		Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
<i>GRUNDSCHULE - SANIERUNGSARBEITEN GRUNDSCHULE KANBENSCHULE</i>									
04022.02.010900003	2025	CP	2.299.479,53	856.309,91	38.000,00	0,00	3.193.789,44	3.051.069,17	142.720,27
		CS	2.985.789,44	170.000,00	38.000,00	0,00	3.193.789,44		
<i>GRUNDSCHULE - SANIERUNG UND ERWEITERUNG GRUNDSCHULE ZOLLSCHULE</i>									
04022.02.010900009	2025	CP	0,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00
		CS	0,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00		
<i>GRUNDSCHULEN - AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG</i>									
04022.02.010900011	2025	CP	15.000,00	50.000,00	0,00	-20.000,00	45.000,00	26.099,47	18.900,53
		CS	15.000,00	50.000,00	0,00	-20.000,00	45.000,00		
		CP	2.314.479,53	906.309,91	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44	3.077.168,64	261.620,80
		CS	3.000.789,44	220.000,00	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44		
		CP	2.314.479,53	906.309,91	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44	3.077.168,64	261.620,80
		CS	3.000.789,44	220.000,00	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44		
		CP	2.314.479,53	906.309,91	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44	3.077.168,64	261.620,80
		CS	3.000.789,44	220.000,00	138.000,00	-20.000,00	3.338.789,44		
		CP	2.334.479,53	979.381,23	138.000,00	-65.000,00	3.386.860,76	3.099.611,98	287.248,78
		CS	3.025.656,24	293.071,32	138.000,00	-65.000,00	3.391.727,56		
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2									
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2									
Summe Änderung Kapitel auf Programm 2									
Summe Änderung Kapitel auf Mission 4									
Mission 5									
Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten									
Programm 2 - Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich									
TITEL 2									
Investitionsausgaben									
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>									
05022.02.010900011	2025	CP	0,00	1.060.000,00	86.000,00	0,00	1.146.000,00	1.060.000,00	86.000,00
		CS	0,00	1.060.000,00	86.000,00	0,00	1.146.000,00		
		CP	0,00	1.060.000,00	86.000,00	0,00	1.146.000,00	1.060.000,00	86.000,00
		CS	0,00	1.060.000,00	86.000,00	0,00	1.146.000,00		
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2									
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2									
Summe Änderung Kapitel auf Programm 2									
Summe Änderung Kapitel auf Mission 5									
Mission 6									
Jugend, Sport und Freizeit									
<i>Makroaggregat 3 - Investitionsbeiträge</i>									
05022.03.030300	2025	CP	0,00	112.236,50	21.700,00	0,00	133.936,50	112.236,50	21.700,00
		CS	302.236,50	0,00	21.700,00	0,00	323.936,50		
		CP	0,00	112.236,50	21.700,00	0,00	133.936,50	112.236,50	21.700,00
		CS	302.236,50	0,00	21.700,00	0,00	323.936,50		
		CP	0,00	1.172.236,50	107.700,00	0,00	1.279.936,50	1.172.236,50	107.700,00
		CS	302.236,50	1.060.000,00	107.700,00	0,00	1.469.936,50		
		CP	0,00	1.172.236,50	107.700,00	0,00	1.279.936,50	1.172.236,50	107.700,00
		CS	302.236,50	1.060.000,00	107.700,00	0,00	1.469.936,50		
		CP	0,00	1.172.236,50	107.700,00	0,00	1.279.936,50	1.172.236,50	107.700,00
		CS	302.236,50	1.060.000,00	107.700,00	0,00	1.469.936,50		
		CP	0,00	1.172.236,50	107.700,00	0,00	1.279.936,50	1.172.236,50	107.700,00
		CS	302.236,50	1.060.000,00	107.700,00	0,00	1.469.936,50		
		CP	0,00	1.172.236,50	107.700,00	0,00	1.279.936,50	1.172.236,50	107.700,00
		CS	302.236,50	1.060.000,00	107.700,00	0,00	1.469.936,50		
Summe Änderung Kapitel auf Mission 5									

Seite 6 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
09041.03.020900	Ordentliche Wartung und Reparaturen Bemerkung Änderung Umbuchung	2025 CP 30.000,00 CS 38.918,33	1.797,48 -6.511,78	0,00 0,00	-5.000,00 -5.000,00	26.797,48 27.406,55	20.211,52	6.585,96
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 30.000,00 CS 38.918,33	1.797,48 -6.511,78	0,00 0,00	-5.000,00 -5.000,00	26.797,48 27.406,55	20.211,52	6.585,96
09041.04.010201	Makroaggregat 4 - Laufende Zuwendungen Beitrag für die Errichtung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser Art.55 L.G. 8/2002	2025 CP 160.000,00 CS 160.000,00	0,00 0,00	28.504,38 28.504,38	0,00 0,00	188.504,38 188.504,38	0,00	188.504,38
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 4		CP 160.000,00 CS 160.000,00	0,00 0,00	28.504,38 28.504,38	0,00 0,00	188.504,38 188.504,38	0,00	188.504,38
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 190.000,00 CS 198.918,33	1.797,48 -6.511,78	28.504,38 28.504,38	-5.000,00 -5.000,00	215.301,86 215.910,93	20.211,52	195.090,34
TITEL 2								
Investitionsausgaben								
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>								
09042.02.010900022	Trink- und Abwasser - a.O. Instandhaltung Bemerkung Änderung Grabungsarbeiten	2025 CP 0,00 CS 6.405,00	6.405,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	26.405,00 26.405,00	6.405,00	20.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP 0,00 CS 6.405,00	6.405,00 0,00	20.000,00 20.000,00	0,00 0,00	26.405,00 26.405,00	6.405,00	20.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 4		CP 190.000,00 CS 205.323,33	8.202,48 -6.511,78	48.504,38 48.504,38	-5.000,00 -5.000,00	241.706,86 242.315,93	26.616,52	215.090,34
Summe Änderung Kapitel auf Mission 9		CP 285.000,00 CS 472.544,16	231.023,14 49.472,97	117.704,38 115.304,38	-10.000,00 -10.000,00	623.727,52 627.321,51	267.966,24	355.761,28
Mission 10								
Transport und Recht auf Mobilitätsförderung								
Programm 5 - Straßennetz und -infrastrukturen								
TITEL 1								
Laufende Ausgaben								
<i>Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen</i>								
10051.03.010200001	Sonstige Verbrauchsgüter Bemerkung Änderung Umbuchung	2025 CP 210.000,00 CS 349.625,79	87.023,86 -26.520,54	0,00 0,00	-20.000,00 -20.000,00	277.023,86 303.105,25	257.952,92	19.070,94
10051.03.029900001	Sonstige Dienste Bemerkung Änderung Winterdienst	2025 CP 300.000,00 CS 450.690,13	70.027,26 -7.766,17	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	400.027,26 472.923,96	334.366,19	65.661,07
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 510.000,00 CS 800.315,92	157.051,12 -34.286,71	30.000,00 30.000,00	-20.000,00 -20.000,00	677.051,12 776.029,21	592.319,11	84.732,01
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 510.000,00 CS 800.315,92	157.051,12 -34.286,71	30.000,00 30.000,00	-20.000,00 -20.000,00	677.051,12 776.029,21	592.319,11	84.732,01

Seite 9 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
TITEL 2								
Investitionsausgaben								
<i>Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf</i>								
10052.02.010400002	STRASSENWESEN - ANKAUF MASCHINEN Bemerkung Änderung Fahrzeug Bauhof	2025 CP 0,00 CS 0,00	44.960,00 44.960,00	53.000,00 53.000,00	0,00 0,00	97.960,00 97.960,00	44.960,00	53.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP 0,00 CS 0,00	44.960,00 44.960,00	53.000,00 53.000,00	0,00 0,00	97.960,00 97.960,00	44.960,00	53.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 5		CP 510.000,00 CS 800.315,92	202.011,12 10.673,29	83.000,00 83.000,00	-20.000,00 -20.000,00	775.011,12 873.989,21	637.279,11	137.732,01
Summe Änderung Kapitel auf Mission 10		CP 510.000,00 CS 800.315,92	202.011,12 10.673,29	83.000,00 83.000,00	-20.000,00 -20.000,00	775.011,12 873.989,21	637.279,11	137.732,01
Mission 12								
Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik								
Programm 7 - Planung und Steuerung der sozio-sanitären und sozialen Dienste								
TITEL 1								
Laufende Ausgaben								
<i>Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen</i>								
12071.03.029900	Sonstige Dienste Bemerkung Änderung Umbuchung	2025 CP 145.000,00 CS 119.378,14	-25.881,83 1.525,92	0,00 0,00	-60.304,38 -60.304,38	58.813,79 60.599,68	25.322,88	33.490,91
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 145.000,00 CS 119.378,14	-25.881,83 1.525,92	0,00 0,00	-60.304,38 -60.304,38	58.813,79 60.599,68	25.322,88	33.490,91
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP 145.000,00 CS 119.378,14	-25.881,83 1.525,92	0,00 0,00	-60.304,38 -60.304,38	58.813,79 60.599,68	25.322,88	33.490,91
TITEL 2								
Investitionsausgaben								
<i>Makroaggregat 3 - Investitionsbeiträge</i>								
12072.03.030300	Investitionsbeiträge an andere Unternehmen Bemerkung Änderung Inv. Beitrag Lorenzerhof	2025 CP 0,00 CS 0,00	156.954,47 156.954,47	1.106,55 1.106,55	0,00 0,00	158.061,02 158.061,02	156.500,00	1.561,02
12072.03.030300	Investitionsbeiträge an andere Unternehmen Bemerkung Änderung Inv. Beitrag Lorenzerhof	2025 CP 0,00 CS 0,00	158.061,02 158.061,02	53.564,97 53.564,97	0,00 0,00	211.625,99 211.625,99	156.500,00	55.125,99
12072.03.030300	Investitionsbeiträge an andere Unternehmen Bemerkung Änderung Inv. Beitrag Lorenzerhof	2025 CP 0,00 CS 0,00	211.625,99 211.625,99	123.328,48 123.328,48	0,00 0,00	334.954,47 334.954,47	156.500,00	178.454,47
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP 0,00 CS 0,00	156.954,47 156.954,47	178.000,00 178.000,00	0,00 0,00	334.954,47 334.954,47	156.500,00	178.454,47
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP 0,00 CS 0,00	156.954,47 156.954,47	178.000,00 178.000,00	0,00 0,00	334.954,47 334.954,47	156.500,00	178.454,47

Seite 10 von 15

AUSGABEN JAHR: 2025

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
Summe Änderung Kapitel auf Programm 7	CP	145.000,00	131.072,64	178.000,00	-60.304,38	393.768,26	181.822,88	211.945,38
	CS	119.378,14	158.480,39	178.000,00	-60.304,38	395.554,15		
Summe Änderung Kapitel auf Mission 12	CP	145.000,00	131.072,64	178.000,00	-60.304,38	393.768,26	181.822,88	211.945,38
	CS	119.378,14	158.480,39	178.000,00	-60.304,38	395.554,15		
Mission 17 Energie und Diversifikation der Energiequellen Programm 1 - Energiequellen TITEL 2 Investitionsausgaben Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf								
17012.02.010400	2025	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15	10.577,40	179.865,75
	CS	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15		
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2	CP	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15	10.577,40	179.865,75
	CS	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15		
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2	CP	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15	10.577,40	179.865,75
	CS	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15		
Summe Änderung Kapitel auf Programm 1	CP	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15	10.577,40	179.865,75
	CS	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15		
Summe Änderung Kapitel auf Mission 17	CP	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15	10.577,40	179.865,75
	CS	0,00	85.000,00	105.443,15	0,00	190.443,15		
Summe Änderung Kapitel AUSGABEN JAHR: 2025	CP	4.187.479,53	3.046.942,00	883.647,53	-185.304,38	7.932.764,68	6.400.386,79	1.532.377,89
			SALDO KOMPETENZ	698.343,15				
	CS	5.936.174,78	1.640.139,03	883.647,53	-185.304,38	8.272.256,96		
			SALDO KASSA	698.343,15				

**Änderung Nr. 5/2025
ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE**

HAUSHALTAUSGLEICH		KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ DES JAHRES 2026	KOMPETENZ DES JAHRES 2027
Kassafonds zu Beginn des Haushaltsjahres		9.487.205,77		
A) Gebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben	(+)	5.100,00	0,00	0,00
Q1) Zweckgebundener Mehrjahresfond auf Ausgabentitel 2.04 Sonstige Investitionszuwendungen	(+)	0,00	0,00	0,00
AA) Übernahme des Verwaltungsfehlbetrages aus den vorhergehenden Haushaltsjahren	(-)	0,00	0,00	0,00
B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00	(+)	21.173.082,15	18.689.800,00	18.689.800,00
davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen		0,00	0,00	0,00
C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen	(+)	280.000,00	245.000,00	245.000,00
D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben	(-)	21.951.391,24	17.017.665,52	17.011.900,00
davon:				
- Gebundener Mehrjahresfond		0,00	0,00	0,00
- Fonds für zweifelhafte Forderungen		374.673,62	86.040,30	86.040,30
E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto	(-)	0,00	0,00	0,00
davon gebundener Mehrjahresfond		0,00	0,00	0,00
F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen	(-)	574.800,00	543.800,00	545.400,00
davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen		0,00	0,00	0,00
Fond für Liquiditätsvorschuss		0,00	0,00	0,00
G) Endsumme (G=A+Q1-AA+B+C-D-E-F)		-1.068.009,09	1.373.334,48	1.377.500,00
SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUNDSÄTZEN VORGESEHENE POSTEN, WELCHE EINEN EINFLUSS AUF DAS HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 162, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUR BUCHHALTUNGSORDNUNG DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN HABEN				
H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden Ausgaben (**)	(+)	1.569.863,18	---	---
davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen		0,00	---	---
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund spezifischer Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(+)	0,00	0,00	0,00
davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen		0,00	0,00	0,00
L) Laufende Einnahmen für Investitionsausgaben auf der Grundlage spezifischer gesetzlicher Vorgaben oder Rechnungslegungsgrundsätze	(-)	0,00	0,00	0,00
M) Einnahmen durch Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von	(+)	0,00	0,00	0,00
AUSGLEICH DER LAUFENDEN AUSGABEN (***)	O=G+H+I-L+M	501.854,09	1.373.334,48	1.377.500,00

Änderung Nr. 5/2025
ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

HAUSHALTS AUSGLEICH			KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ DES JAHRES 2026	KOMPETENZ DES JAHRES 2027
J) Verwendung des Verwaltungsüberschusses zur Erhöhung der	(+)		0,00	0,00	0,00
J1) Zweckgebundener Mehrjahresfonds zur Erhöhung der Finanztätigkeit	(+)		0,00	0,00	0,00
J2) Zweckgebundener Mehrjahresfonds für 3.01 Akquisitionen für Finanzanlagen auf der Einnahmenseite	(+)		0,00	0,00	0,00
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhebung von kurzfristigen Forderungen	(+)		0,00	0,00	0,00
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhebung von mittel- /langfristigen	(+)		0,00	0,00	0,00
T) Einnahmen Titel 5.04 bezüglich sonstiger Einnahmen für den Abbau von Finanzanlagen	(+)		0,00	0,00	0,00
X1) Ausgaben Titel 3.02 für die Gewährung von kurzfristigen Krediten davon gebundener Mehrjahresfond	(-)		0,00	0,00	0,00
X2) Ausgaben Titel 3.03 für die Gewährung von mittel-/langfristigen davon gebundener Mehrjahresfond	(-)		0,00	0,00	0,00
Y) Ausgaben Titel 3.04 für sonstige Ausgaben für die Erhöhung der davon gebundener Mehrjahresfond	(-)		0,00	0,00	0,00
END AUSGLEICH $W = O+J1-J2+Z+S1+S2+T-X1-X2-Y$			0,00	0,00	0,00

Saldo der laufenden Ausgaben für die Finanzierung von mehrjährigen Investitionen (4):

Gleichgewicht der laufenden Ausgaben (O)			501.854,09	1.373.334,48	1.377.500,00
Verwendung des Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der laufenden Ausgaben (H)	(-)		1.569.863,18	---	---
Gleichgewicht der laufenden Ausgaben für die Finanzierung der mehrjährigen Investitionen			-1.068.009,09	1.373.334,48	1.377.500,00

(**) Es ist nur die Verwendung des alleinigen gebundenen Anteils des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses erlaubt. Es ist auch die Verwendung des zurückgestellten Anteils erlaubt, wenn der Haushalt im Zuge der Genehmigung der Übersicht mit dem voraussichtlichen Verwaltungsergebnis des Vorjahres, das aufgrund einer aktualisierten Vorjahresabschlussrechnung des vorhergehenden Haushaltsjahres verabschiedet wird. Es ist auch die Verwendung des für Investitionen vorgesehenen Anteils und des freien Anteils vom Verwaltungsergebnis des Vorjahres erlaubt, wenn der Haushalt im Zuge der Genehmigung der Abschlussrechnung des Vorjahreshaushalts verabschiedet wird.

(***) Die algebraische Endsumme darf nicht weniger als Null sein gemäß Artikel 162 des Einheitstextes über Ordnung der örtlichen Körperschaften.

Änderung Nr. 5/2025
ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

HAUSHALTS AUSGLEICH			KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ DES JAHRES 2026	KOMPETENZ DES JAHRES 2027
P) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der Ausgaben auf Kapitalkonto (**)	(+)		4.181.670,80	---	---
Q) Gebundener Mehrjahresfond für Ausgaben auf Kapitalkonto auf der Einnahmenseite	(+)		4.983.633,74	0,00	0,00
Q1) Zweckgebundener Mehrjahresfond auf Ausgabentitel 2.04 Sonstige Investitionszuwendungen	(-)		0,00	0,00	0,00
J2) Zweckgebundener Mehrjahresfonds für 3.01 Akquisitionen für Finanzanlagen auf der Einnahmenseite	(+)		0,00	0,00	0,00
R) Einnahmen Titel 4.00-5.00-6.00	(+)		11.356.003,32	1.495.000,00	1.495.000,00
C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen	(-)		280.000,00	245.000,00	245.000,00
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund von spezifischen Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(-)		0,00	0,00	0,00
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhebung von kurzfristigen Forderungen	(-)		0,00	0,00	0,00
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhebung von mittel-/langfristigen	(-)		0,00	0,00	0,00
T) Einnahmen Titel 5.04 bezüglich sonstige Einnahmen für den Abbau der Finanzanlagen	(-)		0,00	0,00	0,00
L) Laufende Einnahmen für Investitionsausgaben auf der Grundlage spezifischer gesetzlicher Vorgaben oder Rechnungslegungsgrundsätze	(+)		0,00	0,00	0,00
M) Einnahmen aus Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von	(-)		0,00	0,00	0,00
U) Ausgaben Titel 2.00 - Ausgaben auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond für die Ausgaben	(-)		20.743.161,95	2.623.334,48	2.627.500,00
V) Ausgaben Titel 3.01 für die Erhöhung der Finanzanlagen davon gebundener Mehrjahresfond	(-)		0,00	0,00	0,00
E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto davon gebundener Mehrjahresfond	(+)		0,00	0,00	0,00
AUSGLEICH DER AUSGABEN AUF KAPITALKONTO $Z = P+Q-Q1+J2+R-C-I-S1-S2-T+L-M-U-V+E$			-501.854,09	-1.373.334,48	-1.377.500,00

Änderung Nr. 5/2025
ÜBERPRÜFUNG DER ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG

EINNAHMEN	KASSABESTAND DES BEZUGSHAUSHALTES	KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ JAHR 2026	KOMPETENZ JAHR 2027	AUSGABEN	KASSABESTAND DES BEZUGSHAUSHALTES	KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2025	KOMPETENZ JAHR 2026	KOMPETENZ JAHR 2027
Voraussichtlicher Kassenfonds zu Beginn des	9.487.205,77								
Verwendung des voraussichtlichen		5.751.533,98	0,00	0,00	Verwaltungsfehlbetrag		0,00	0,00	0,00
Verwaltungsüberschusses					Verwaltungsfehlbetrag aus bereits genehmigten und		0,00	0,00	0,00
Gebundener Mehrjahresfonds		4.988.733,74	0,00	0,00	nicht durchgeführte				
Titel 1 Laufende Einnahmen aus Steuern, Beiträgen	8.112.618,02	8.016.178,83	8.016.000,00	8.016.000,00	Titel 1 Laufende Ausgaben	22.920.967,62	21.951.391,24	17.017.665,52	17.011.900,00
und Ausgleichen					- davon gebundener Mehrjahrsfonds	0,00	0,00	0,00	0,00
Titel 2 Laufende Zuweisungen	6.901.855,85	6.404.079,95	4.463.000,00	4.463.000,00	Titel 2 Investitionsausgaben	23.100.336,84	20.743.161,95	2.623.334,48	2.627.500,00
Titel 3 Aussersteuerliche Einnahmen	10.300.927,83	6.752.823,37	6.210.800,00	6.210.800,00	- davon gebundener Mehrjahrsfonds	0,00	0,00	0,00	0,00
Titel 4 Einnahmen auf Kapitalkonto	12.029.407,97	11.356.003,32	1.495.000,00	1.495.000,00	Titel 3 Ausgaben zur Erhöhung der Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
Titel 5 Einnahmen aus der Verringerung von	0,00	0,00	0,00	0,00	- davon gebundener Mehrjahrsfonds	0,00	0,00	0,00	0,00
Finanzanlagen					Gesamtbetrag Ausgaben	46.021.304,46	42.694.553,19	19.641.000,00	19.639.400,00
Gesamtbetrag Einnahmen	37.344.809,67	32.529.085,47	20.184.800,00	20.184.800,00	Titel 4 Rückzahlung von Darlehen	574.800,00	574.800,00	543.800,00	545.400,00
Titel 6 Aufnahme von Schulden	0,00	0,00	0,00	0,00	Fonds für Vorschüsse auf Liquidität (DL 35/2013	0,00	0,00	0,00	0,00
Titel 7 Vorschüsse vom Schatzamt/Schatzmeister	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	in geltender Fassung und Refinanzierungen)				
Titel 9 Einnahmen für Dienste auf Rechnung Dritter	3.868.888,22	3.850.000,00	3.850.000,00	3.850.000,00	Titel 5 Abschluss Schatzmeistervorschüsse	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
und Durchgangsposten					Titel 7 Ausgaben für Dienste auf Rechnung	4.073.877,93	3.850.000,00	3.850.000,00	3.850.000,00
					Dritter und Durchlaufposten				
Insgesamt TITEL	42.213.697,89	37.379.085,47	25.034.800,00	25.034.800,00	Insgesamt TITEL	51.669.982,39	48.119.353,19	25.034.800,00	25.034.800,00
EINNAHMEN INSGESAMT	51.700.903,66	48.119.353,19	25.034.800,00	25.034.800,00	AUSGABEN INSGESAMT	51.669.982,39	48.119.353,19	25.034.800,00	25.034.800,00
Voraussichtlicher Kassenfonds am Ende	30.921,27								
des Haushaltsjahres									

5. Mitteilungen und Allfälliges.

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Stefan Taber
- Roland Stauder
- Joachim Staffler
- Philipp Kleo
- Monika Moser
- Peter Gruber
- Helmut Taber
- Raphael Palla
- Philipp Holzner

Die Sitzung endet um 19:55 Uhr.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt:

DER BÜRGERMEISTER

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument)

DER GENERALSEKRETÄR

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument)